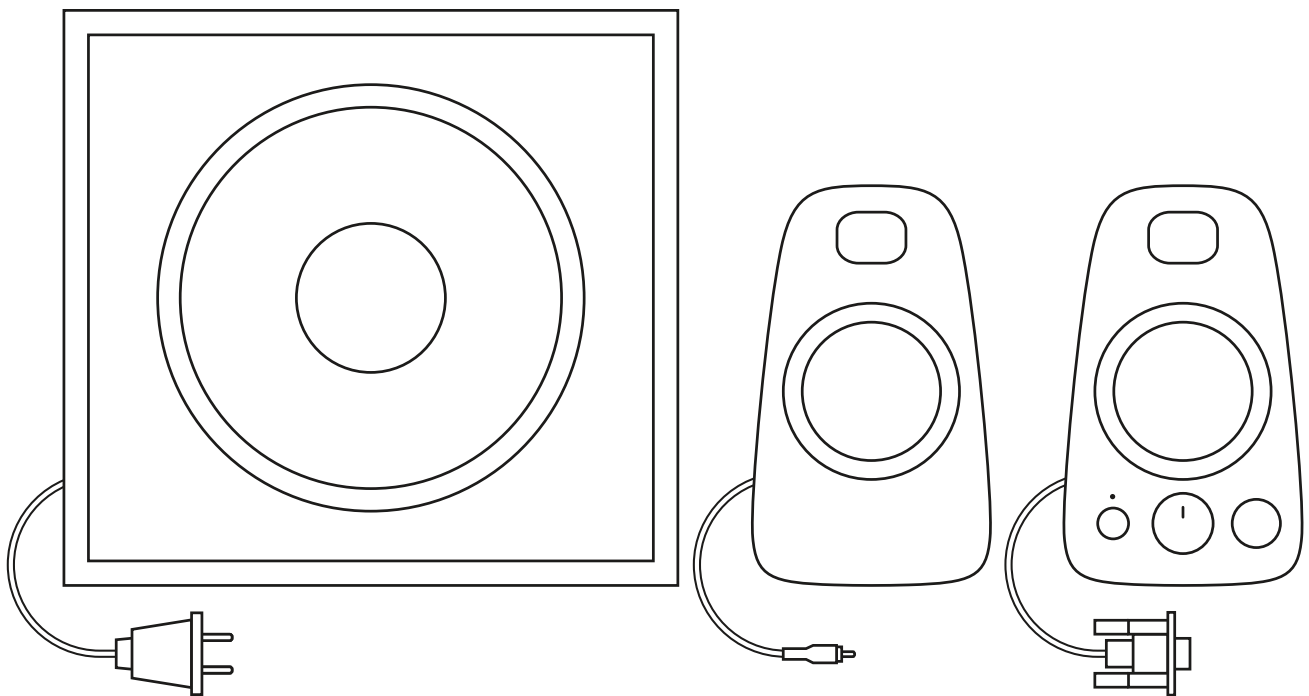


# Z625 SPEAKER SYSTEM WITH SUBWOOFER AND OPTICAL INPUT

## SYSTÈME DE HAUT-PARLEURS Z625 AVEC CAISSON DE BASSES ET ENTRÉE OPTIQUE

Complete Setup Guide  
Guide d'installation complet



logitech®

## CONTENTS

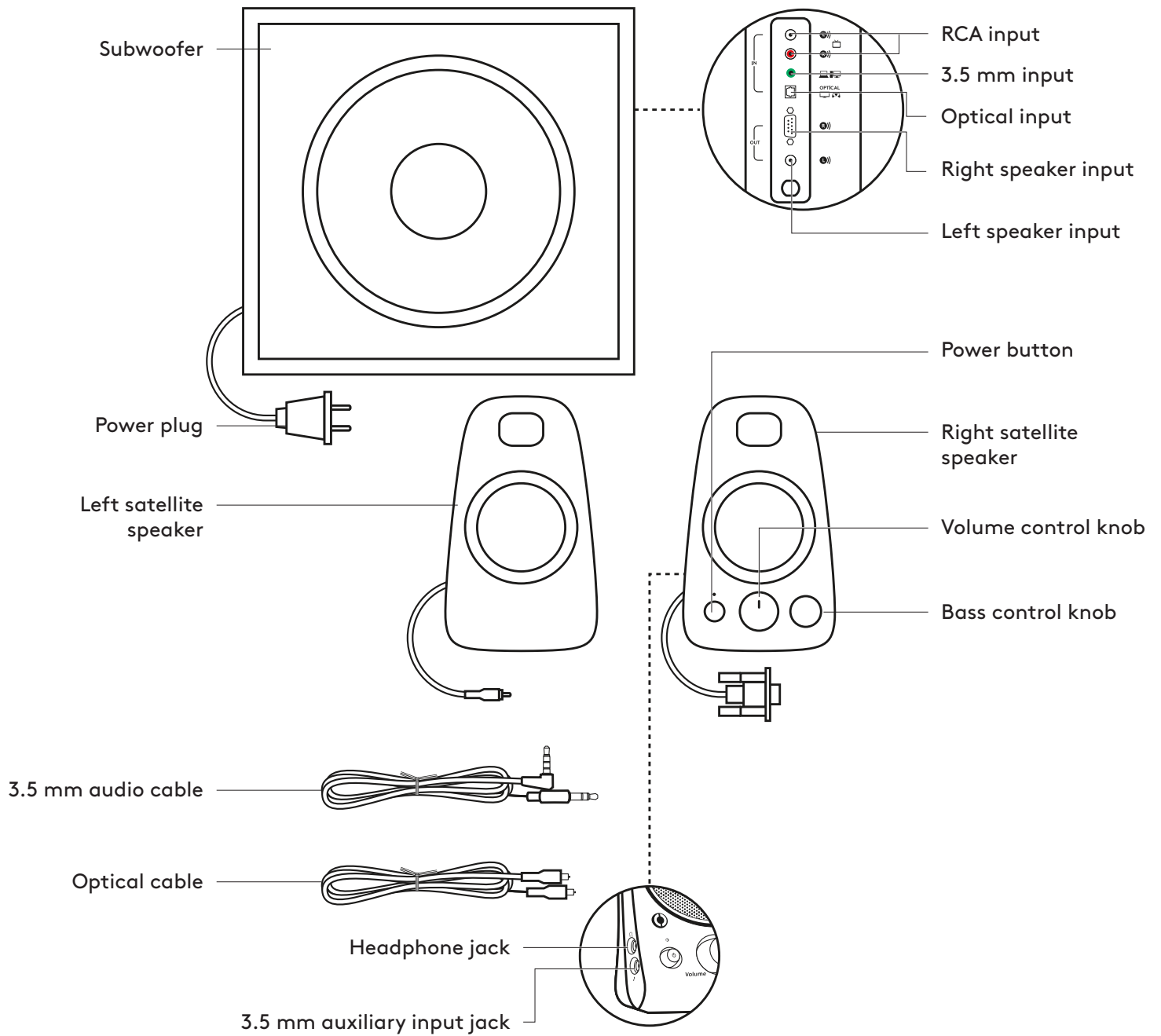
English . . . . .3

Français . . . . .7

Español . . . . . 11

Português . . . . . 15

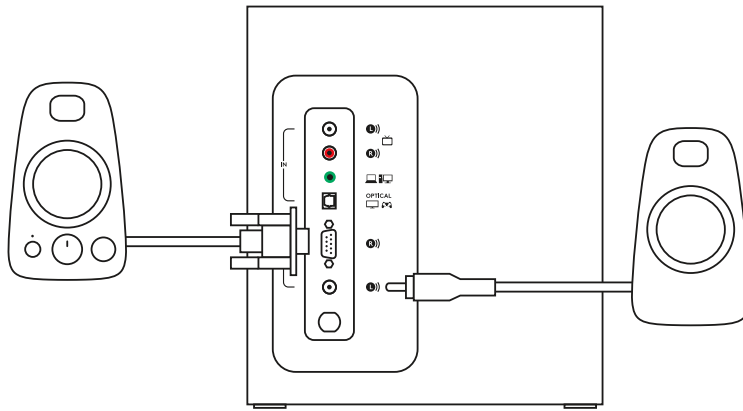
# KNOW YOUR PRODUCT



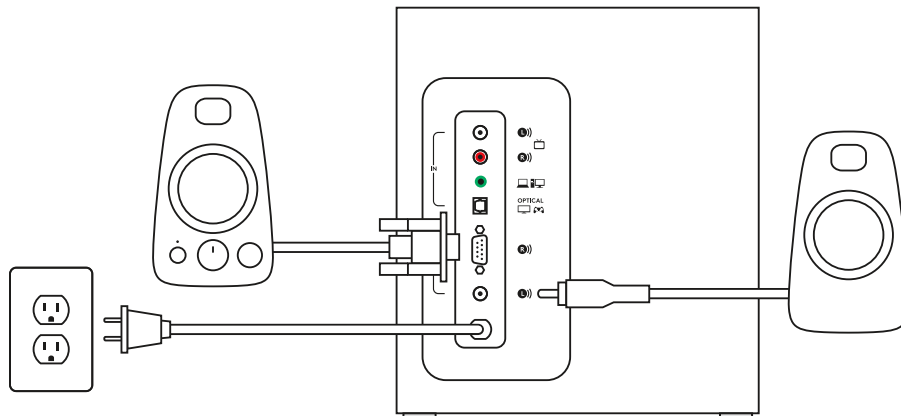
## CONNECT THE SPEAKERS

1. Plug the VGA connector on the right speaker to the VGA subwoofer port. Then plug the RCA connector on the left speaker into the corresponding jack on the back of the subwoofer.
2. Plug the power plug into an electrical outlet.
3. Press power button on the right satellite to turn on the Z625 speaker system.

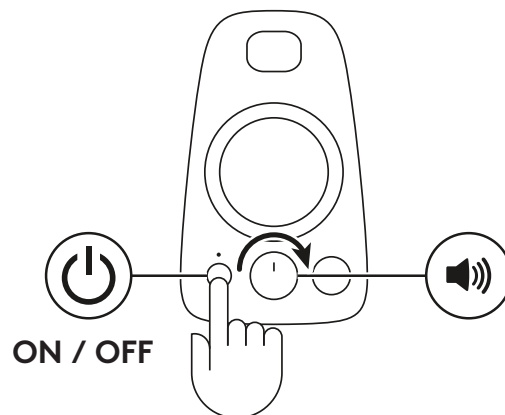
1



2



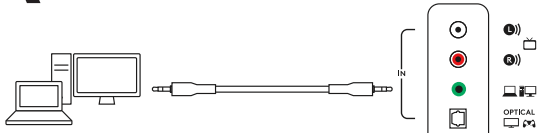
3



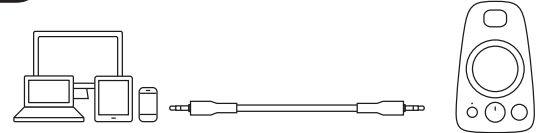
## CONNECT TO AUDIO SOURCE

- 1A. Using a 3.5 mm cable:  
Connect one end of the provided 3.5 mm cable to the auxiliary input jack on the back of the subwoofer and the other end to the 3.5 mm jack on your device.
- 1B. Connect one end of the provided 3.5 mm cable to the auxiliary input jack on the right satellite and the other end to the 3.5 mm jack on your device.
2. Using an optical cable:  
Connect one end of the provided optical cable to the optical input on the back of the subwoofer and the other end to your gaming console.
3. Using a RCA cable:  
Connect one end of the RCA cable to the corresponding RCA jack on the back of the subwoofer and the other end to the RCA outlet your device.  
NOTE: The RCA cable is not included in the box and must be purchased separately.
4. Plug your headphones into the headphone jack on the right speaker. To adjust the volume of your headphones, use the volume control knob on the front of the right speaker.

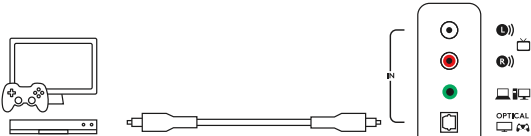
# 1A



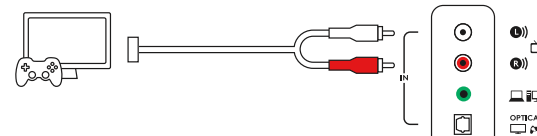
# 1B



# 2



# 3



# 4



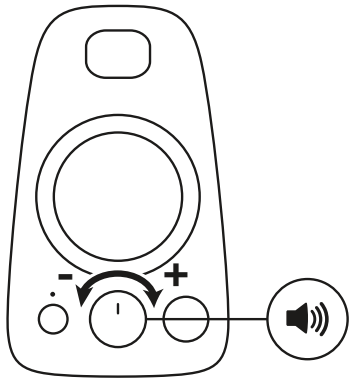
## ADJUST THE VOLUME

1. To adjust the volume on the speakers, use the middle knob on the front of the right speaker. Turn clockwise (counterclockwise) to increase (decrease) the volume.

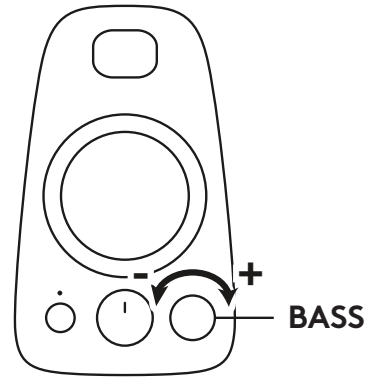
## ADJUST THE BASS

2. Adjust the bass level by turning the bass control knob on the right speaker. Turn bass knob to the right for deeper bass or to the left for less bass.

1

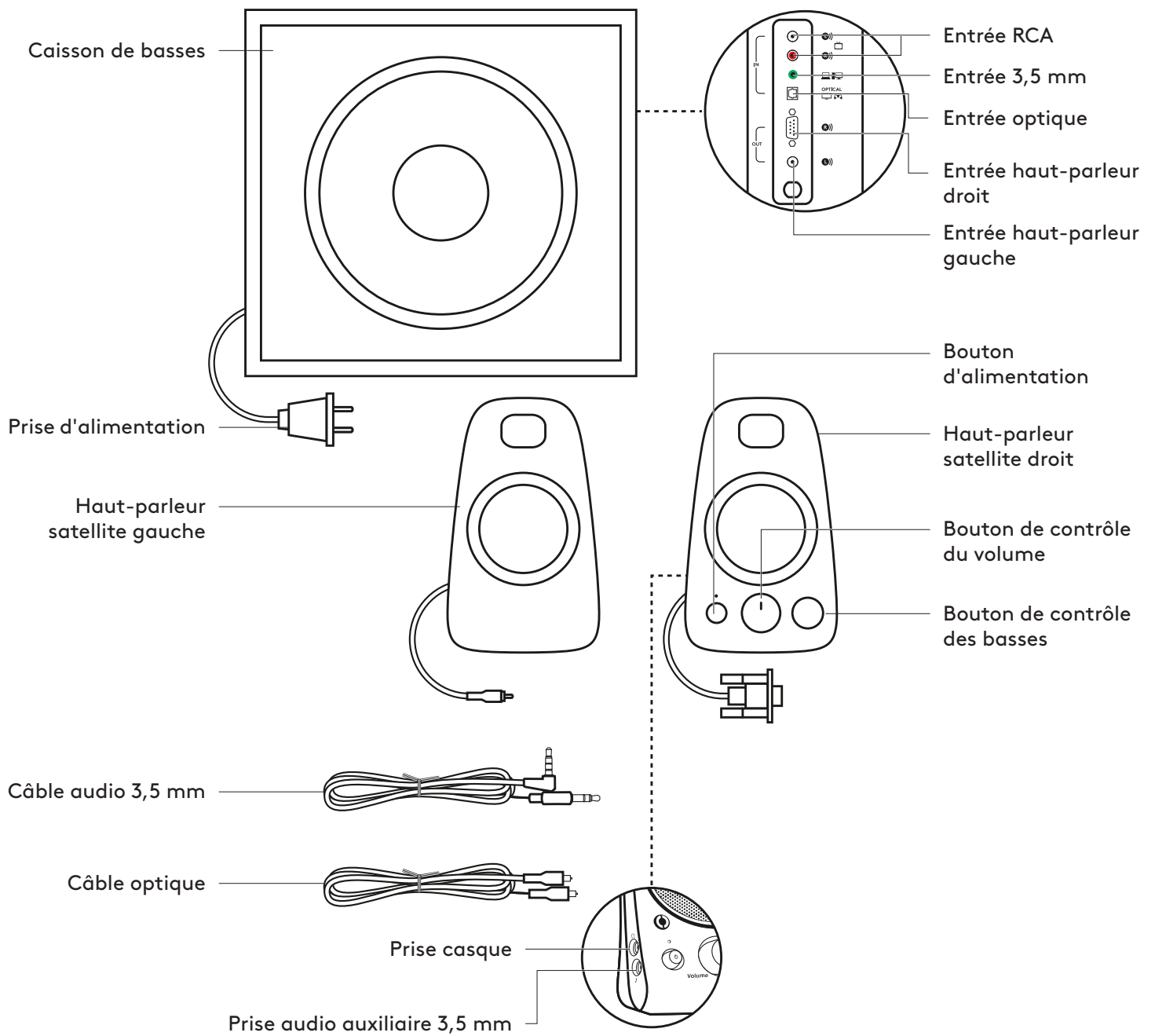


2



[www.logitech.com/support/Z625](http://www.logitech.com/support/Z625)

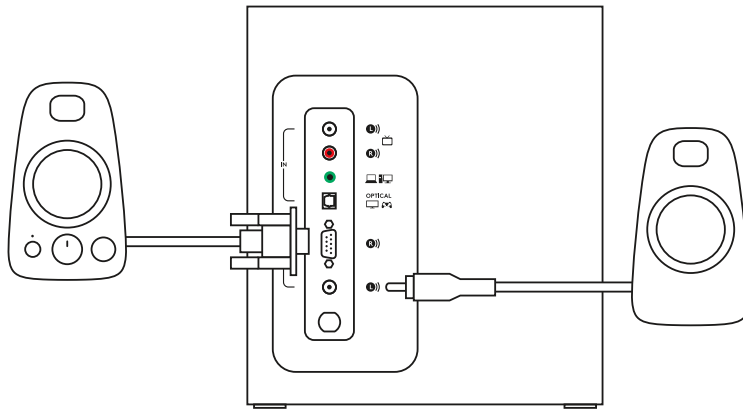
# PRÉSENTATION DU PRODUIT



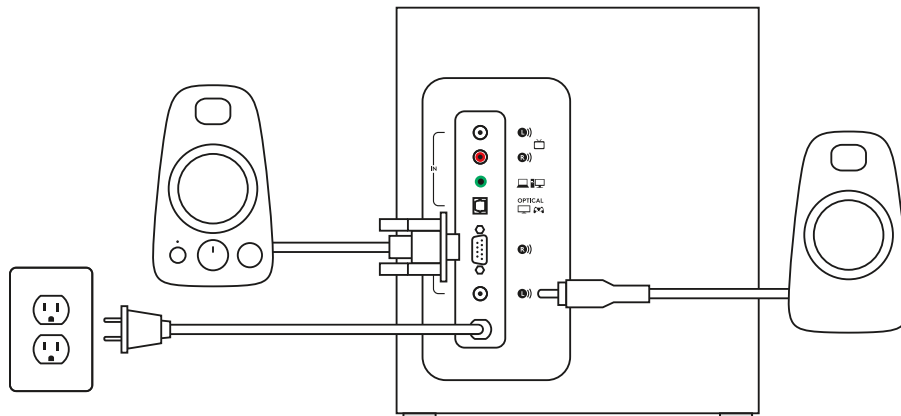
## CONNEXION DES HAUT-PARLEURS

1. Branchez le connecteur VGA du haut-parleur droit sur le port du caisson de basses VGA. Branchez ensuite le connecteur RCA du haut-parleur gauche dans la prise audio correspondante à l'arrière du caisson de basses.
2. Branchez l'adaptateur secteur à une prise électrique.
3. Appuyez sur le bouton d'alimentation du satellite droit pour allumer le système de haut-parleurs Z625.

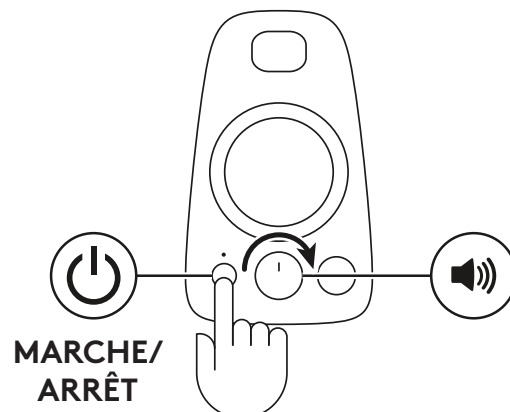
1



2



3

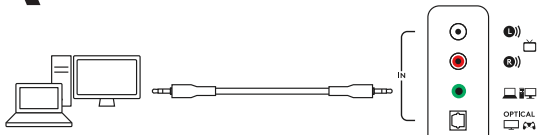




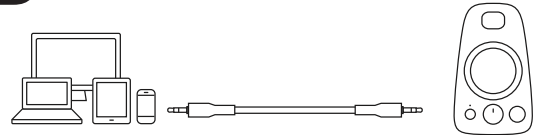
## CONNEXION À LA SOURCE AUDIO

- 1A. Avec un câble 3,5mm:  
branchez une extrémité du câble 3,5mm fourni sur l'entrée de prise audio auxiliaire à l'arrière du caisson de basses et l'autre extrémité à la prise audio 3,5mm de votre dispositif.
- 1B. Branchez une extrémité du câble 3,5mm fourni sur l'entrée de prise audio auxiliaire sur le haut-parleur satellite et l'autre extrémité à la prise audio 3,5 mm de votre dispositif.
2. Avec un câble optique:  
branchez une extrémité du câble optique sur l'entrée optique correspondante à l'arrière du caisson de basses et l'autre extrémité à votre console de jeu.
3. Avec un câble RCA:  
branchez une extrémité du câble RCA sur la prise RCA correspondante à l'arrière du caisson de basses et l'autre extrémité à la prise RCA de votre dispositif.  
REMARQUE: Le câble RCA n'est pas fourni et doit être acheté séparément.
4. Branchez votre casque dans la prise casque du haut-parleur droit. Pour régler le volume du casque, utilisez le bouton de réglage du volume situé à l'avant du haut-parleur droit.

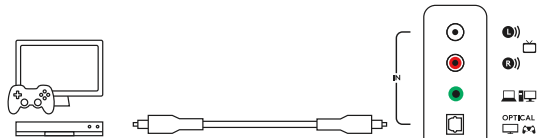
# 1A



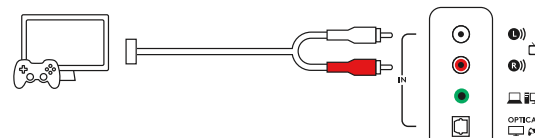
# 1B



# 2



# 3



# 4



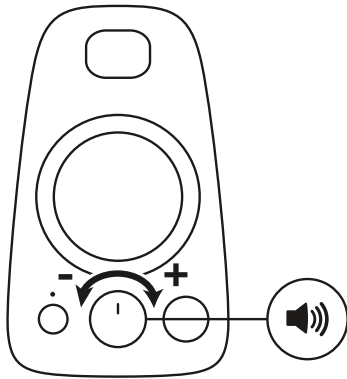
## AJUSTEMENT DU VOLUME

1. Pour régler le volume des haut-parleurs, utilisez le bouton central situé à l'avant du haut-parleur droit. Tournez dans le sens horaire (sens antihoraire) pour augmenter (diminuer) le volume.

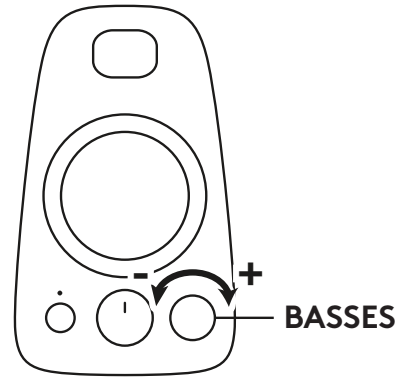
## RÉGLER LES BASSES

2. Réglez le niveau des basses en tournant le bouton de contrôle des basses sur le haut-parleur droit. Tournez le bouton des basses vers la droite pour augmenter la profondeur des basses et vers la gauche pour la réduire.

1

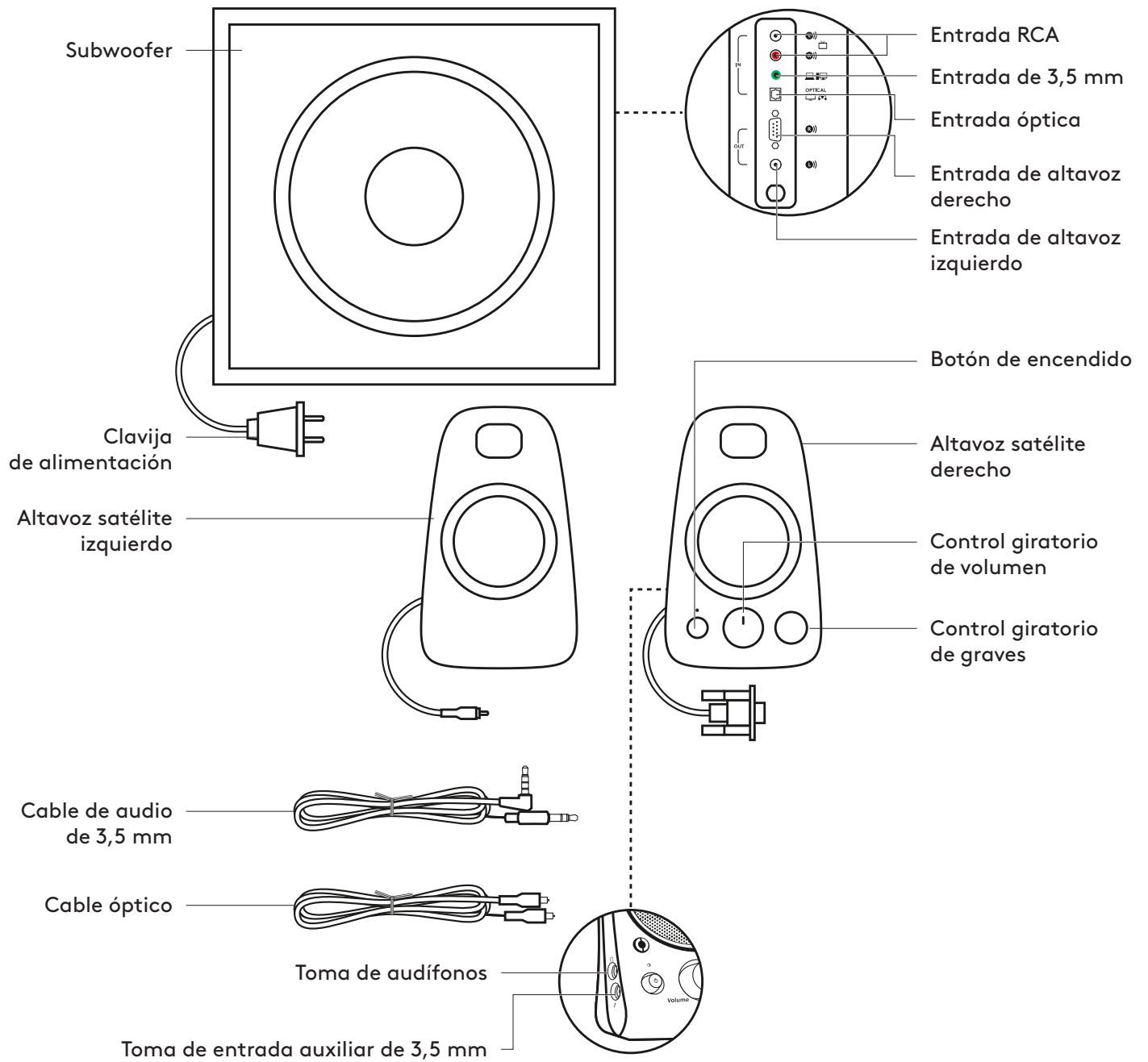


2



[www.logitech.com/support/Z625](http://www.logitech.com/support/Z625)

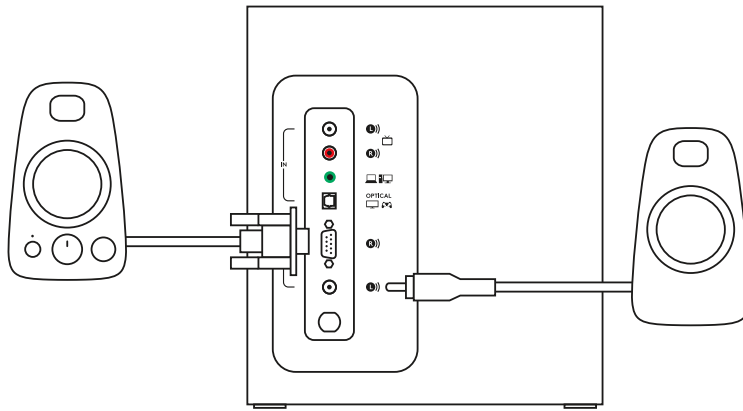
# COMPONENTES DEL PRODUCTO



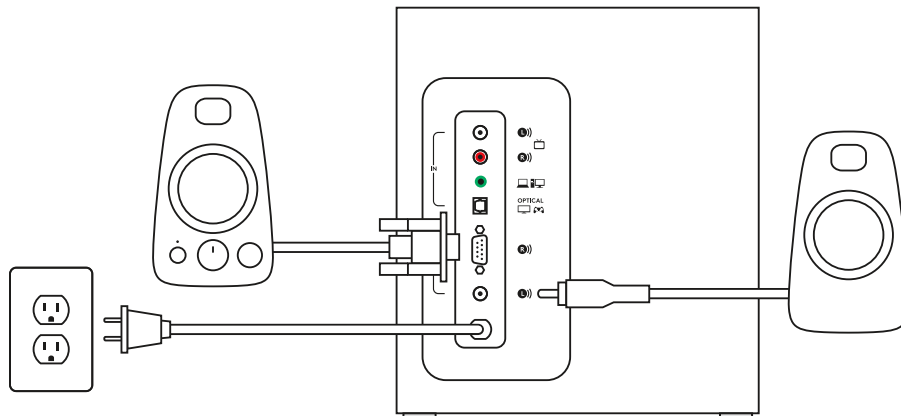
## CONECTA LOS ALTAVOCES

1. Conecta el conector VGA del altavoz derecho al puerto VGA del subwoofer. A continuación, conecta el conector RCA del altavoz izquierdo a la toma correspondiente en la parte posterior del subwoofer.
2. Conecta la clavija de alimentación a una toma de corriente.
3. Presiona el botón de encendido del altavoz satélite derecho para encender el sistema de altavoces Z625.

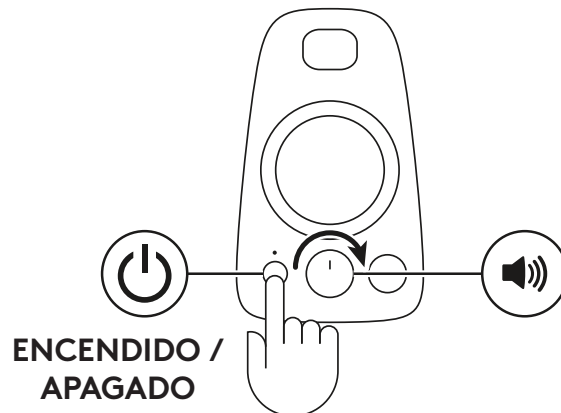
1



2



3



## CONECTA A LA FUENTE DE AUDIO

1A. Con un cable de 3,5 mm:

Conecta un extremo del cable de 3,5 mm suministrado a la toma de entrada auxiliar en la parte posterior del subwoofer y el otro extremo a la toma de 3,5 mm de tu dispositivo.

1B. Conecta un extremo del cable de 3,5 mm suministrado a la toma de entrada auxiliar del altavoz satélite derecho y el otro extremo a la toma de 3,5 mm de tu dispositivo.

2. Con un cable óptico:

Conecta un extremo del cable óptico suministrado a la entrada óptica situada en la parte posterior del subwoofer, y el otro extremo a la consola de juegos.

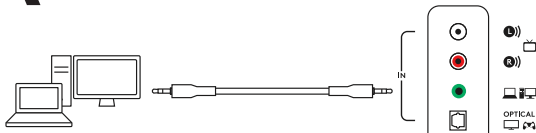
3. Con un cable RCA:

Conecta un extremo del cable RCA a la toma RCA correspondiente en la parte posterior del subwoofer y el otro extremo a la toma RCA de tu dispositivo.

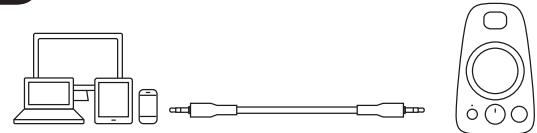
NOTA: El cable RCA no se incluye en la caja y debe adquirirse por separado.

4. Conecta los audífonos a la toma de audífonos en el altavoz derecho. Para ajustar el volumen de los audífonos, usa el control giratorio de volumen en la parte frontal del altavoz derecho.

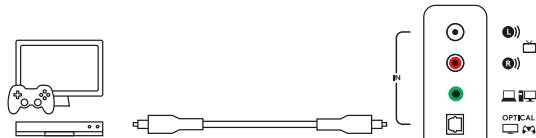
# 1A



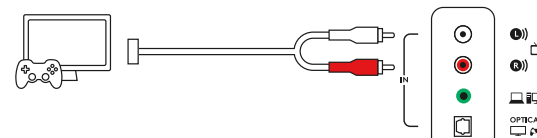
# 1B



# 2



# 3



# 4



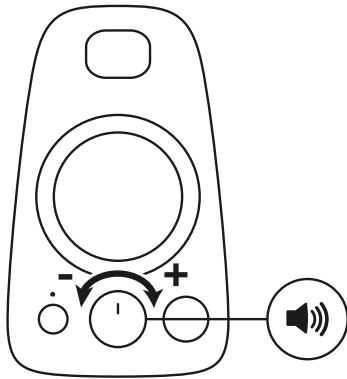
## AJUSTA EL VOLUMEN

1. Para ajustar el volumen de los altavoces, usa el control giratorio central en la parte frontal del altavoz derecho. Gira en el sentido de las agujas del reloj (en sentido contrario) para aumentar (disminuir) el volumen.

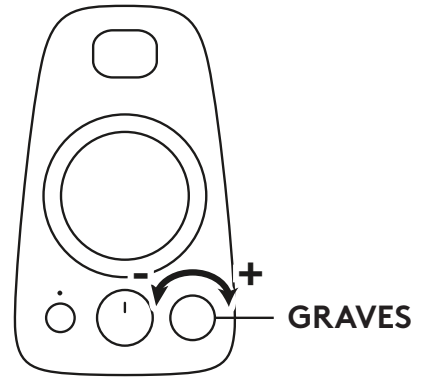
## AJUSTA LOS GRAVES

2. Ajusta el nivel de graves girando el control giratorio de graves en el altavoz derecho. Gira el control giratorio de graves hacia la derecha para obtener unos graves más profundos o hacia la izquierda para obtener menos graves.

1

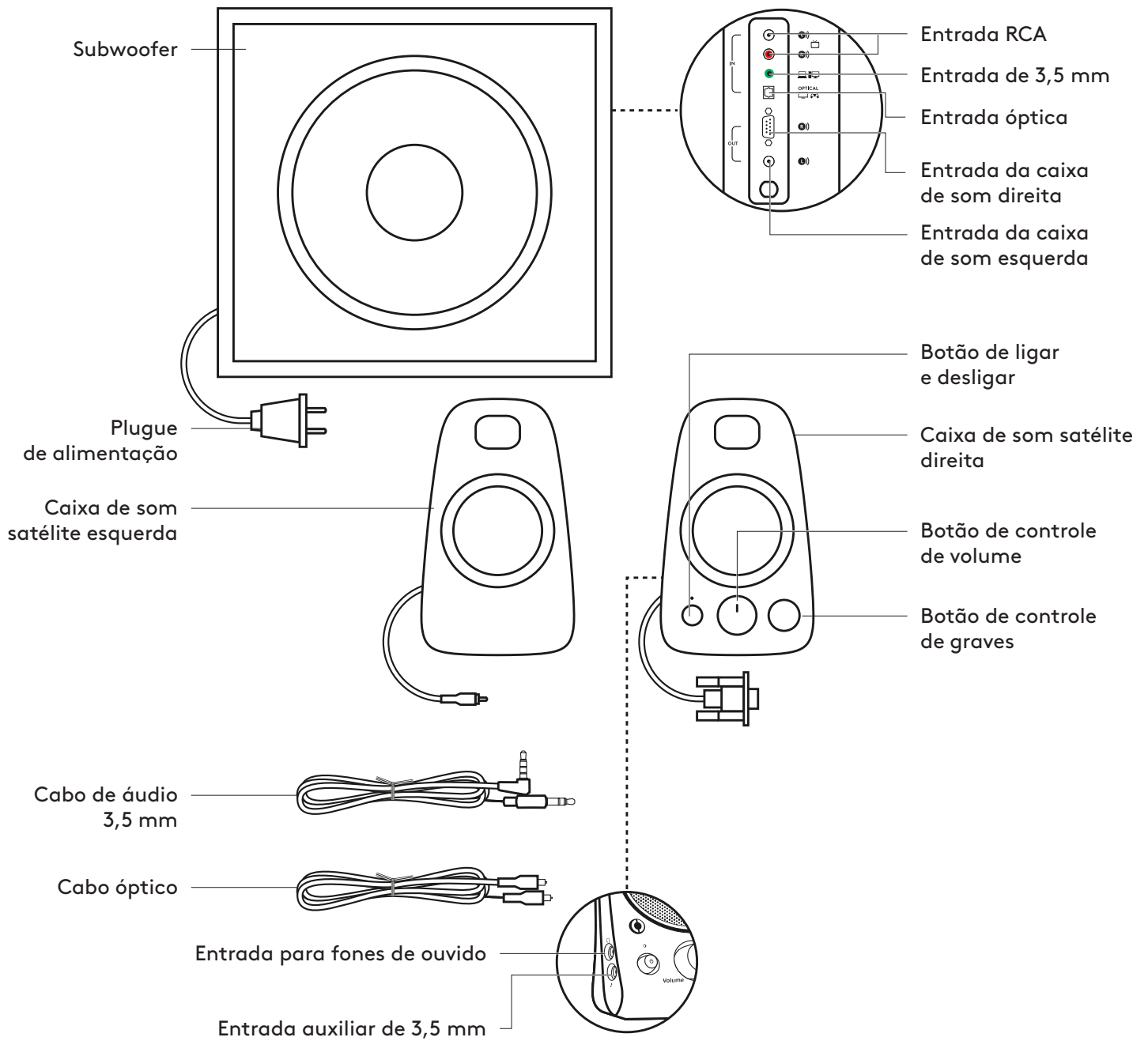


2



[www.logitech.com/support/Z625](http://www.logitech.com/support/Z625)

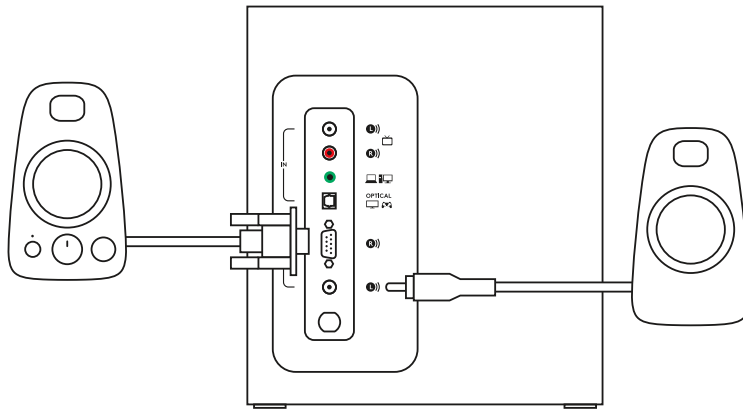
# CONHEÇA O SEU PRODUTO



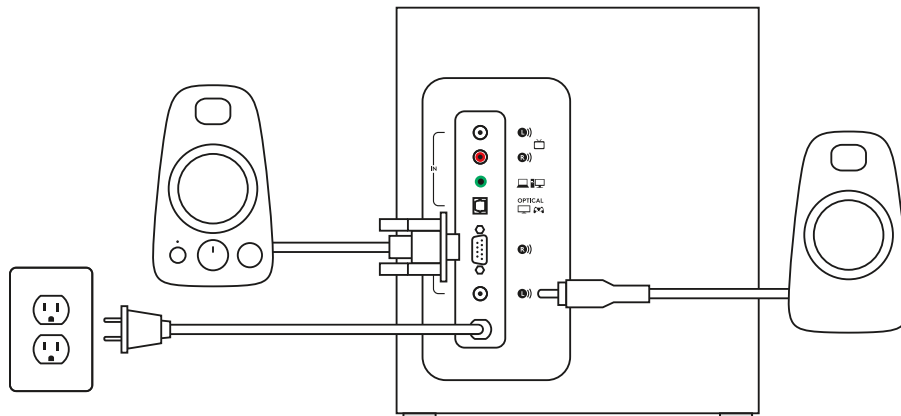
## CONECTAR OS ALTO-FALANTES

1. Conecte o conector VGA da caixa de som direita à porta do subwoofer VGA. Depois, conecte o conector RCA da caixa de som esquerda na entrada correspondente na parte traseira do subwoofer.
2. Conecte o plugue de alimentação a uma tomada.
3. Pressione o botão de energia do satélite direito para ligar o sistema de caixas de som Z625.

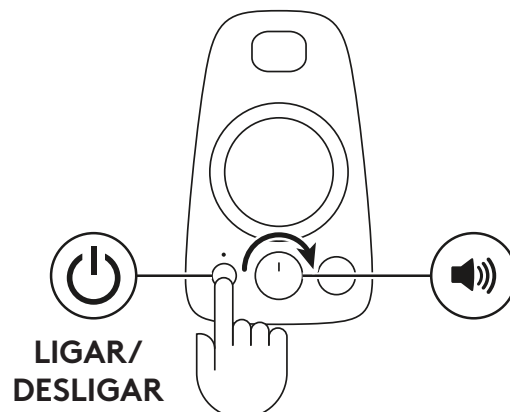
1



2



3





## CONECTAR À FONTE DE ÁUDIO

### 1A. Usando um cabo de 3,5 mm:

Conecte uma extremidade do cabo de 3,5 mm fornecido à entrada auxiliar na parte traseira do subwoofer e a outra extremidade à entrada de 3,5 mm do dispositivo.

### 1B. Conecte uma extremidade do cabo de 3,5 mm fornecido à entrada auxiliar no satélite direito e a outra extremidade à entrada de 3,5 mm do dispositivo.

### 2. Usando um cabo óptico:

Conecte uma extremidade do cabo óptico fornecido à entrada óptica na parte traseira do subwoofer e a outra extremidade ao console para jogos.

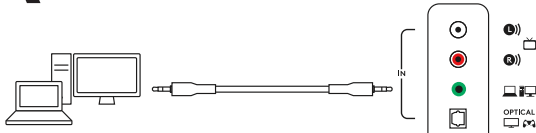
### 3. Usando um cabo RCA:

Conecte uma extremidade do cabo RCA à entrada RCA correspondente na parte traseira do subwoofer e a outra extremidade à tomada RCA do dispositivo.

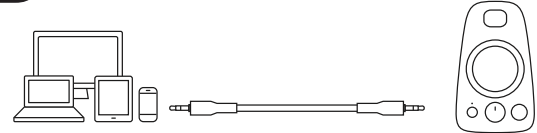
OBSERVAÇÃO: O cabo RCA não está incluído na embalagem e deve ser adquirido separadamente.

### 4. Conecte os fones de ouvido à entrada para fones de ouvido de 3,5 mm da caixa de som direita. Para ajustar o volume dos fones de ouvido, use o botão de controle de volume na frente da caixa de som direita.

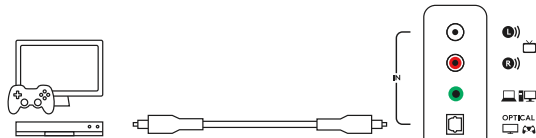
# 1A



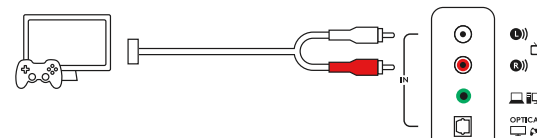
# 1B



# 2



# 3



# 4



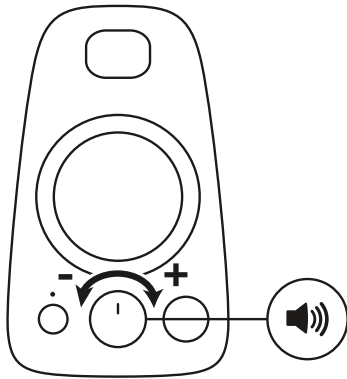
## AJUSTAR O VOLUME

1. Para ajustar o volume das caixas de som, use o botão de controle do meio na frente da caixa de som direita. Gire no sentido horário para aumentar e no sentido anti-horário para diminuir o volume.

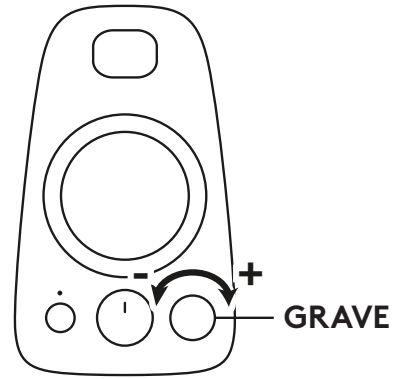
## AJUSTAR OS GRAVES

2. Ajuste o nível de graves girando o botão de controle de graves na caixa de som direita. Gire o botão de controle de graves para a direita para graves mais profundos ou para a esquerda para menos graves.

1



2



[www.logitech.com/support/Z625](http://www.logitech.com/support/Z625)

[www.logitech.com/support/Z625](http://www.logitech.com/support/Z625)

© 2019 Logitech. Logitech, Logi and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

WEB-621-001242.002

© 2019 Logitech. Logitech, Logi et les autres marques Logitech sont la propriété de Logitech et sont susceptibles d'être déposées. Toutes les autres marques sont la propriété exclusive de leurs détenteurs respectifs. Logitech décline toute responsabilité en cas d'erreurs susceptibles de s'être glissées dans le présent manuel. Les informations énoncées dans ce document peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

**logitech®**